

2016-09-02

## **Kornik 2016 chess event**



On Saturday, 27th of August a nice chess event was held in Kórnik, Poland. Our member Tomasz Lissowski has provided some information on the "Jan Kochanowski festive day" as well as a lot of photos.

[Updated 2016-09-11: 3 photos added]

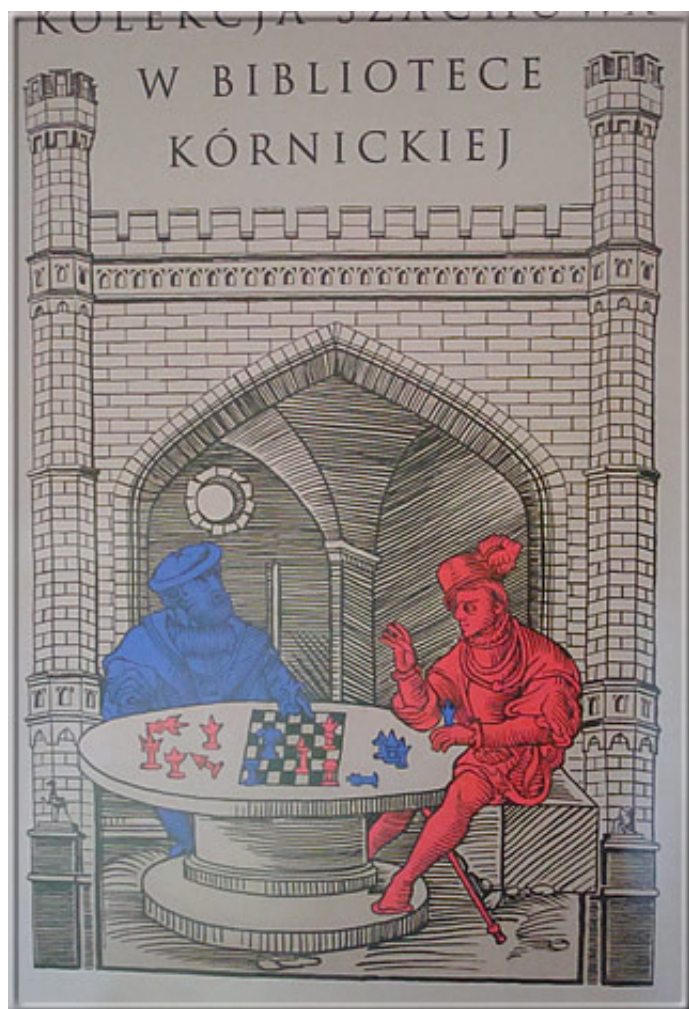


Tassilo von Heydebrand und der Lasa

The event came up with three chief attractions:

1. An exhibition of rare chess books / bibliophilic items
2. Performance of the chess drama "Szachy" by Jan Kochanowski
3. A blitz tournament

## The exhibition



The two ladies from the Kórnik library, Mrs. Małgorzata Potocka (the new curator of the v.d. Lasa collection) and Mrs. Katarzyna Woźniak (the vice director of the Biblioteka Kórnicka) had prepared an extremely well compiled exhibition of items from the *von der Lasa* collection. Tomasz mentions that both are enthusiastic about their new mission, and they also unconditionally support the idea of a chess historians' congress in 2018.



Małgorzata Potocka, ... Katarzyna Woźniak

Tomasz Lissowski,

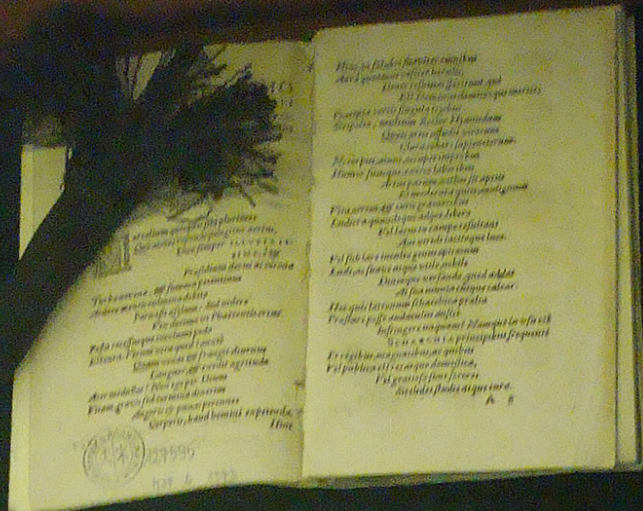
Mrs. Potocka communicated that she still has a number of "lost" lectures (in electronic form) from the 2007 conference, so there is a good chance to get hold of them. But that would require a further visit to Kórnik.

The gem of the exhibition was the first copy of Jan Kochanowski's poem "Szachy" - for true lovers of old chess literature a great moment, even if the book cover was added in the 19th century. Moreover there was a fantastic honorary diploma dedicated to *von der Lasa*, prepared by the Berliner Schachgesellschaft in 1898, with many autographs of the club members.

We give a selection of photos:

•





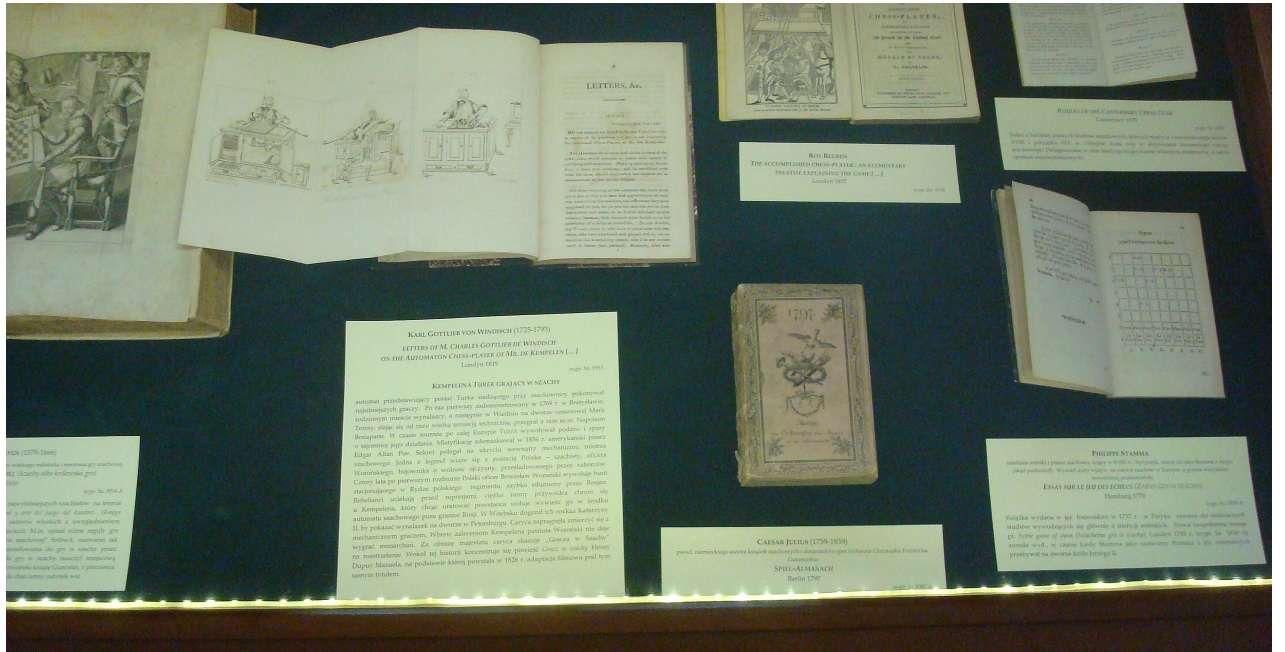
**MARCO GIROLAMO VIDA** (ca 1485-1566)  
 pochodzący z Kremony humanista włoski, pisarz i poeta. Miłośnik i znawca kultury rzymskiej,  
 wielbiciel Wergiliusza, dał temu wyraz swą twórczością w jęz. łacińskim.  
**SCACCHIA LUDUS (GRA W SZACHY)**  
 Florencja 1604

sygn. Sz. 201 A

Poemat o szachach, po raz pierwszy wydrukowany w 1525 r., dowodził nie tylko  
 zafascynowania grą królewską, lecz także głębokiej znajomości jej zasad i strategii.  
 Utwór zyskał niebywałą popularność w całej Europie. Miał 62 wyd. w samym jęz.  
 łacińskim. Był inspiracją dla poetyckich poematów, z których najsłynniejszy to *Szachy*  
 Jana Kochanowskiego. Utwór Vidy zawiera utrzymany w stylu mitologicznym opis  
 partii szachów rozgrywanej na życzenie Jowisza między Apollem i Merkurem  
 w czasie weselnych godów Oceanu i Ziemi. Dramatyczny pojedynek obfitujący  
 w liczne spięcia i emocjonalne sytuacje na szachownicy kończy się zwycięstwem  
 Merkurego, któremu Jowisz urzeczony grą, zleca misję zapoznania z szachami ludzi,  
 mieszkańców Italii. Poemat, niezależnie od swej zawartości anegdotycznej i walorów  
 literackich, jest poglądową, ujętą w formę wierszowaną lekcją gry w szachy.













•



[Larger version](#) of the diploma by the Berliner Schachgesellschaft

•





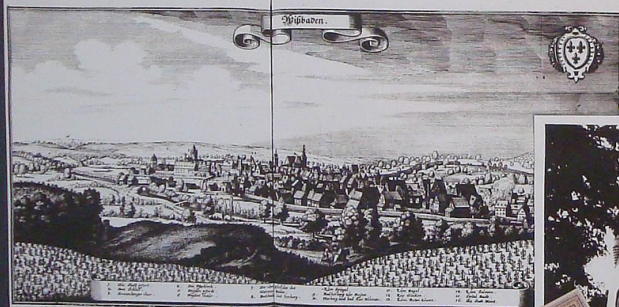
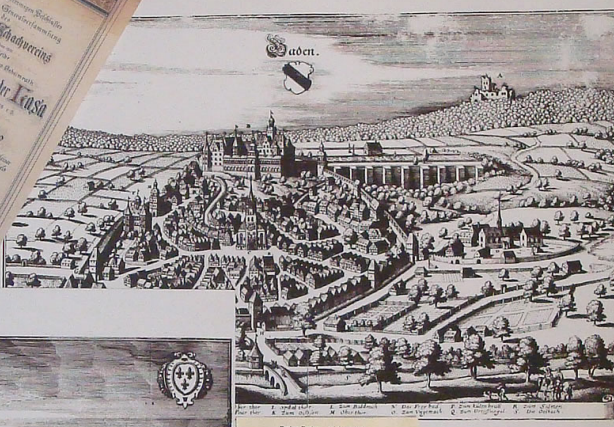
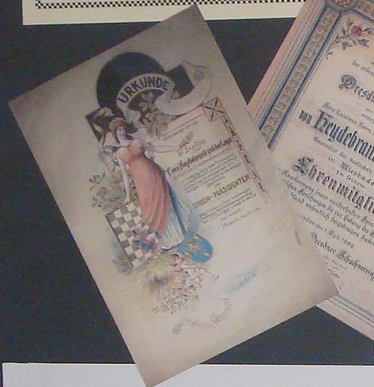
**TASSILO von HEYDEBRAND**  
und der LASA  
(1818-1899)



Baron von Tassilo von Heydebrand pochodził z niemieckiej rodziny szlacheckiej. Urodził się 17 października 1818 r. w Berlinie, w rodzinie pruskiego generał-majora Heinricha Josefa Karla (1790-1868) i Emilie z d. Thomanen von Hagelstein (1788-1875). Wzrost w czasie nauki zrekł się z wybitnym szachistą, naukowcem matematyki, Ludwikiem Blochem (1818-1890), który wniósł do gry szachowej pojęcie „szachów historycznych”, które wprowadził pod nazwą „szachów historycznych” do literatury szachowej. Wzrost w czasie nauki zrekł się z wybitnym szachistą, naukowcem matematyki, Ludwikiem Blochem (1818-1890), który wniósł do gry szachowej pojęcie „szachów historycznych”, które wprowadził pod nazwą „szachów historycznych” do literatury szachowej. Wzrost w czasie nauki zrekł się z wybitnym szachistą, naukowcem matematyki, Ludwikiem Blochem (1818-1890), który wniósł do gry szachowej pojęcie „szachów historycznych”, które wprowadził pod nazwą „szachów historycznych” do literatury szachowej.



Z wykształcenia prawnik i dyplomata, wykonywał ten zawód nieprzerwanie od 1845 do 1880 r., pełniąc odpowiedzialne funkcje na placówkach we Francji (w Mireux, Brakédy, Hadre, Rio de Janeiro, Kopenhaga, Weimar), w Szwajcarii (Luzern), podlegając ograniczeniom, wynikającym ze statusu dyplomaty, sprzyjająco rozwijaniu szachowej pasji i utrzymywaniu kontaktów z całym ówczesnym szachowym światem. Świadectwem tych kontaktów jest bogata korespondencja z najwybitniejszymi szachistami, kolekcjonerami, uczniami i pisarzami. Podróże służbowe oraz liczne prywatne utylitacyjne dojazd do zasobów bibliotecznych – publicznych i klasztornych, a także kolekcji prywatnych. Wyniki odczytów i publikacje, w tym przede wszystkim cykl artykułów i artykułów z książki. Jest autorem ponad stu prac, w tym fundamentalnego dzieła *Zur Geschichte und Literatur des Schachspiels* (1872).

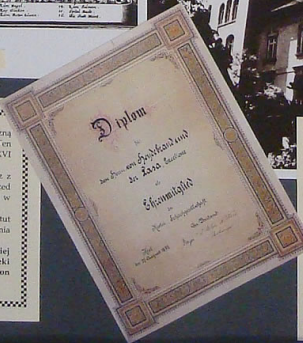


Syn Tassila Heinrich – umierając w r. 1924 – zapisał Oleśczęną wraz z kolekcją zszachowa jednemu ze swoich synów Heinzowi. Ten pozbawił kolekcję niejako prawniczych rękopisów i druków z XV i XVI w., sprzedając je na aukcji w Lipsku w 1935 r.

Wnuk Tassila von Heydrada mieszkał w Oleśczynie wraz z rodziną do początku sierpnia 1945 r. Uciekając do Niemiec; przed nadejściem armii radzieckiej, von Heydradsonie opuścił Oleśczęną w zamku m. in. kolekcję zszachową z cenną korespondencją.

Po zakończeniu wojny Oleśczęną opuszczał Instytut Zachodni. W 1955 r. właścicielem zamku została Polska Akademia Nauk, która promowała tu do dziś, w 1959 Dom Pracy Twórczej.

W listopadzie roku 1965 – na mocy decyzji władz Polskiej Akademii Nauk – przekazano z Oleścznej do Biblioteki Książki PAN w Kórniku bibliotekę zszachową Tassila von Heydrada i den Lasz.



Od końca lat 30. Tassilo von Heydebrand tworzył własny zbiór dzieł o tematyce szachowej, gromadząc bezcenne rękopisy unikatowe druki takich autorów, jak: Jakub de Cessolis, Lucena (XV w.), Damiano, Lopez, Mennel, Selenus (XVI w.), Greco (XVII w.), Ercole del Rio (XVIII w.). Biblioteka szachowa Tassila liczyła wkrótce ponad dwa tysiące tytułów, stając się jedną z najcenniejszych 19-wiecznych kolekcji.

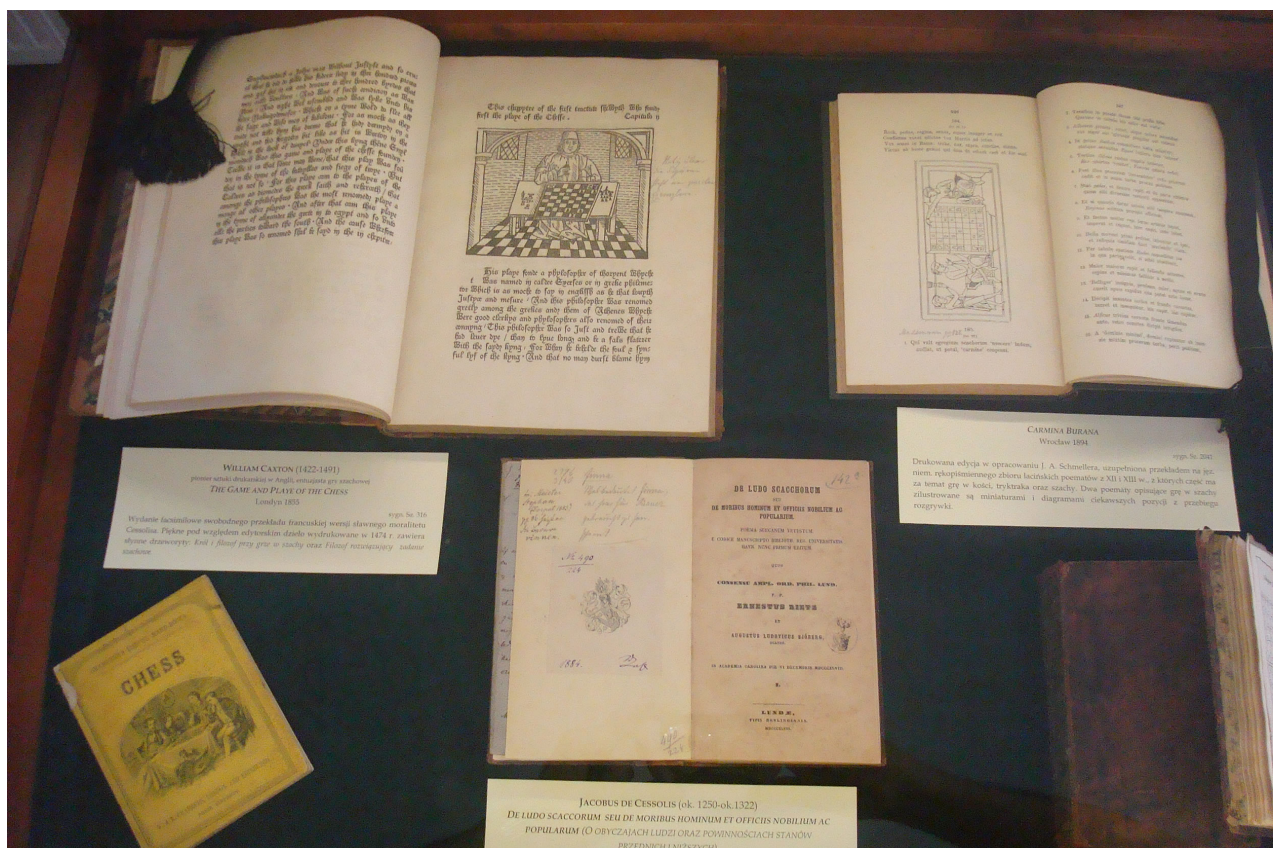
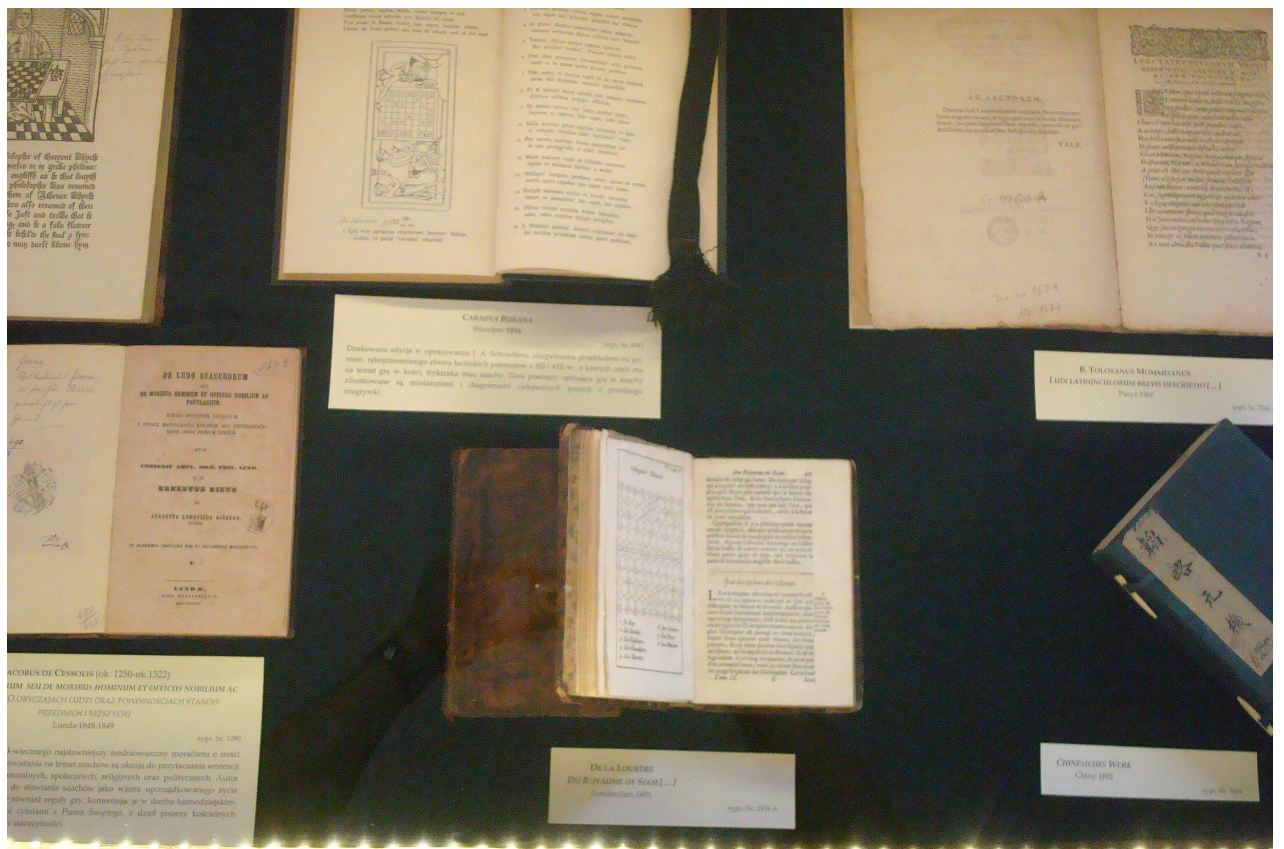
Z małżeństwa z Anną von Hellendorff (1831-1880), miał jednego syna Heinricha (1861-1942), prawnika. Po śmierci dziadka Hellendorfa w 1884 r. Heinrich odziedziczył majątek Olszyna w Wiedlu.

Pod koniec życia Tassilo von Heydebrand przeniósł się z Wiesbaden, gdzie mieszkał od czasu przejścia na emeryturę w 1880 r., do Osiecznej. Wtedy do zamku w Osiecznej przewieziono też kolekcje szachowa.

Tassilo von Heydebrand zmarł w Osiecznej 27 lipca 1899 r. i spoczął na miejscowym cmentarzu ewangelickim.







## The drama "Szachy"



This drama by Kochanowski has been written in old Polish language, and the text is very difficult. It was staged in the garden of Kórnik Castle by a very young ensemble, the amateur group from Kórnik. They showed the position of the game Fiedor – Borzuj and its final combination, which btw has been skillfully analyzed by Egbert Meissenburg in his booklets and lectures.

In the critical moment of the game (see the last photo below - Black to move) Ra8-a1 will be played and the white king is mated in 3 moves, a slightly modified Dilaram mate with reversed colors.

Some snapshots of this picturesque performance:







**The blitz tournament**



The tournament started after 7 pm with 23 competitors. The 4 top players after 7 preliminary rounds should play the semifinals and the final.

The tournament was played in a large building, which contains a swimming pool, a great conference hall as well as other small rooms and halls – a true cultural centre for the city of Kórnik. In the initial phase even the mayor of Kórnik was present.

Tomasz Lissowski, with an obsolete category I (years ago it was about Elo 2000), was a little afraid of his disposition, and playing "live" OTB is quite different from playing a game on the net. So he also considered to play under a pseudonym, just like S. Winawer wished to do in Hastings 1895 (which was refused at that time) ...

Tomasz lost his first game against a young opponent, and also a game in round 4 against Janusz Woda, the ex-president of the Polish Chess Federation. But he scored in the other five games. Finally he achieved 5 points out of 7 and shared a 4-5 place, which allowed him to leave Kórnik at 9 o'clock in the evening without playing any final. Anyway, he had saved his bacon, and no one of the lower ranked players ended up ahead of him. And the honour of the chess historians has not been damaged.

A few final photographs:



Lissowski against Janusz Woda

Tomasz



Mr. Bartkowiak,

"since ever" the president of the small chess club in Kórnik

•



The blitz final was played with larger pieces (or giant chess sets), the 3 photos below will give you an impression.

•







Photographs of the exhibition were taken by Krzysztof Kłopotcki,  
of the blitz tournament by Robert Buda.